



**Euroopa Liit
Ühtekuuluvusfond**



Eesti tuleviku heaks

LÄHTEÜLESSANNE NR. 1

**„HANKEDOKUMENTIDE KOOSTAMINE NARVA VEE- JA KANALITORUSTIKE
PROJEKTEERIMIS- JA E HITUSTÖÖDE SISSEOSTMISEKS RIIGIHANKE
KORRAS NING OSALEMINE KORRALDATAVA RIIGIHANKE
HINDAMISKOMISJONIS TELLIIJA EKSPERDINA”**

ÜHTEKUULUVUSFONDI PROJEKT NR.

2.1.0101.09-0012

„NARVA VEE- JA KANALISATSIOONISÜSTEEMIDE REKONSTRUEERIMINE”

**Narva,
mai 2009**

Sisukord

1.	TAUSTAINFORMATSIOON.....	3
1.1	AS Narva Vesi lühikirjeldus.....	3
1.2	Narva linna olemasoleva infrastruktuuri kirjeldus	4
2.	ÜHTEKUULUVUSFONDI PROJEKTI NR. 2.1.0101.09-0012 ÜLDINFO	5
3.	PROJEKTI TELLIJA JA KASUSAAJA/TOETUSE SAAJA.....	7
4.	KÄESOLEVA LIHTHANKEMENETLUSE EESMÄRK, SISU JA MAHT.....	8
5.	KÄESOLEV LIHTHANKEMENETLUS JA SELLE TÄHTAJAD	8
6.	SÕLMITAVA TÖÖVÕTULEPINGU TÄITMISE TÄHTAJAD	10
7.	RAHASTUSALLIKAD JA TÖÖDE EEST TASUMINE	11
8.	TELLIJA NÕUDED KONSULTANDI PAKKUMISELE	11
8.2.	Pakkumise esitamise tähtaeg, viis ja koht.	11
8.3.	Konsultandi pakkumuse maksumus.....	12
8.4.	Konsultandi pakkumuse sisule esitatavad nõuded.....	13
8.5.	Miimumnõuded Konsultandi meeskonnale.....	13
8.6.	Nõuded Konsultandi poolt koostatavatele hankedokumentidele.....	16
9.	TÖÖKOOSOLEKUD JA TÖÖKEEL.....	18
10.	ARUANDLUS.	18
11.	LIHTHANKEMENETLUSELE LAEKUVATE PAKKUMISTE HINDAMINE JA MAJANDUSLIKULT SOODSAIMA PAKKUMISE VALIK.....	18
	Lähteülesande nr. 1 lisa 1.	21

1. TAUSTAINFORMATSIOON

Narva linn asub Eesti kirdeosas Venemaa piiril, Tallinnast 212 km ida pool ja Sankt-Peterburgist 150 km lääne pool. Linn seisab Narva jõe vasakul kaldal, 14 km kaugusel selle Soome lahte suubumise kohast, kus asub kuurortlinn Narva-Jõesuu. Linna pindala on 84,5 km². Narva kuulub Ida-Viru maakonna koosseisu ja on Eesti kõige suurem piirilinn. Peale Eesti astumist Euroopa Liitu 2004. aastal, sai Narvast EL piirilinn.

Narva linna elanike arve seisuga 01.01.07 on 67 497 inimest. Viimastel aastatel on loomulik juurdekasv (sündide/surmade suhe) linnas olnud negatiivne. Väljaränne ületab sisserände. Bilanss 2007. aastal linnast lahkunute osas on 1 1471 lahkujate kasuks. Aastane keskmine rahvastiku vähenemine on 500 inimest. Prognooside kohaselt kestab see trend kuni aastani 2010.

Linna läbib Narva jõgi. Linna vanem osa paikneb Põhja-Eesti lavamaa serval iidises sillakohas, 14 km kaugusel Narva jõe suudmest. Linna ajaloolisest tuumikust (Narva ordulinnus) läänes asub nüüdne keskus Peetri väljak ning lõunas Joaorg (Juhkental). Raudteejaamast lõunas paiknev Kreenholmi linnaosa hõlmab ka Narva joast ülemal olevad tööstushoonestusega Kreenholmi ja Georgi saare. Kaugemal edelas Narva veehoidla piirkonnas on Balti ja Eesti elektrijaam ning Narva põlevkivikarjäär (kaks viimast paiknevad Vaivara valla territooriumil). Linna lääneserval asub Paemurru linnaosa.

Narvas tegutseb mitmesuguseid asutusi, ettevõtteid ja organisatsioone. Tähtsaimad neist on arenguperspektiivi omavad AS Narva Elektriijaamad, Kreenholmi Valduse AS, Balti SE ja Nakro.

Tabel 1. elanike vee- ja kanalisatsioonitarbe põhiindikaatorid*.

	Ühik	2009	2014	2023
Elanike arv	elanikku	67 039	65 907	63 917
Ühisveevärgiga ühendatud elanike arv	elanikku	67 039	65 907	63 917
Ühiskanalisatsiooniga ühendatud elanike arv	elanikku	67 039	65 907	63 917
Ühisveevärgiga ühendatud elanike osakaal	%	100	100	100
Ühiskanalisatsiooniga ühendatud elanike osakaal	%	100	100	100
Elanikkonna ühiktarbimine	l/d el	105	105	105

*Allikas: rahastustaotlus.

1.1 AS Narva Vesi lühikirjeldus

Narva linnas osutab vee- ja kanalisatsiooniteenust 100% Narva linna ja Narva-Jõesuu linna omandis olev ettevõtte - AS Narva Vesi. Ettevõtte restruktureerimist, likvideerimist ega uue operaatori määramist ei ole Narva Linnavalitsusel kavas. Ettevõtte andmetel on vee- ja kanalisatsiooniteenusega kaetud 31.12.2008 kogu linna elanikkond. Narva linnas kasutatakse joogiveena pinnavett.

Kõik Narva linnas asuvad ühisveevärgi ja –kanalisatsioonirajatised (Narva VPJ, Mustajõe veehaare, Narva HPJ, joogivee-, sadevee- ja kanalisatsioonitorustikud, sademeveepumplad (2 tk), reoveepumplad (3 suuremat ja 10 pakettpumplad) ja puurkaevpumplad) kuuluvad AS-le Narva Vesi.

Teistele tööstusettevõtetele (nagu Kreenholm Valdus AS, Balti ES, Nakro) kuuluvad nende territooriumitel või nende tootmise tehnoloogiliseks vajaduseks rajatud veevõtu- ning kanalisatsiooni ärajuhtimise süsteemid. Reovett kanaliseerivad kõik tööstusettevõtted Narva linna ühiskanalisatsiooni. Ettevõtte teenindusala on 2007 aasta andmetel 23 392 füüsilist ja 603 juriidilist isikut.

Alates aastast 2000 on läbi viidud rida Narva linna vee- ja kanalisatsioonisüsteemi rekonstrueerimistöid 3 etapis.

I etapp: Narva Reoveepuhasti rekonstrueerimine, mida rahastati ISPA vahenditest (meetme nr. 2000/EE/16/PE/003). Rekonstrueerimistööd kestsid aastatel 2003-2005. Rekonstrueerimistööde tulemusel rajati Narva 2005 aastal uus rekonstrueeritud reoveepuhasti. Reoveepuhasti võimaldab majapidamis- ja tööstuslike reovete eraldi käitlemist. Käitlemisprotsessi ajakohastamine võimaldab fosfori bioloogilist ja keemilist eraldamist, lämmastiku eraldamist ning kanalisatsioonijääkide (kaasaarvatud jääkmuda) käsitlemise olulist täiendamist.

II etapp: Veevärgi- ja kanalisatsioonivõrgustiku laiendamine Narva linna 5 (viies) eramajade rajoonis, kus enne puudusid veevärgi- ja kanalisatsioonitorustikud. Projekti rahastati Ühtekuuluvusfondi abil (meetme nr. 2001/EE/16/P/PE/008). Selle etapi käigus rajati 20,209 km uut veetorustikku ja 36,36 km kanalisatsioonitorustikku. Lisaks rekonstrueeriti selle etapi koosseisus 4,965 km eriti halvas olukorras olemasolevat veetorustikku. Projekteerimis- ja ehitusperiood oli 2006-2008. Teise etapi lõppedes on Narva elanikest on ca 100% ühendatud veevärgiga. Sellega ei lahendatud siiski kogu Narva linna veekadude probleemi, mis ennustatuna jääb ca 45%.

III etapp: Narva linna vee- ja kanalisatsioonitorustike ja veepuhastusjaama rekonstrueerimine. Antud projekti põhieesmärgiks on vähendada veekadu aastaks 2010 maksimaalselt 25%, vähendada avariide arvu veevärgisüsteemis ja vähendada avariide arvu ning infiltratsiooni kanalisatsioonisüsteemis. Samuti tagada Narva linna elanikele puhas ja kvaliteetne joogivesi. Käesolev lähteülesande alusel koostatavate hankedokumentide alusel teostatataksegi vee- ja kanalisatsioonitorustike rekonstrueerimistööd.

1.2 Narva linna olemasoleva infrastruktuuri kirjeldus

25.03.2008.a. seisuga on Narva linnas on ca 136 km joogiveetorustikku. Ca 136 km torustikele liitub veel kaks 26-kilomeetrist veevarustustorustikku Ø1000 (teras, osaliselt Ø900 malmtoru) ja Ø800 (terasest, reservis), mis tulevad Mustajõe veehaardest kuni Narva linna veepuhastusjaamani ning tarnivad Narva jõe pinnavett selle töötlemiseks Narva veepuhastusjaama.

Umbes 70 % torustikest on ehitatud perioodil 1950-1980. Kõige rohkem on metalltorusid ehitusperioodist 1950-1980. Umbes 80% torustikest on terastorustikud, mille tõttu torustikud on korrodeerunud (roostetanud). Torustikud on dimensioneeritud ca 2x suuremale elanikkonnale, mille tõttu enamikus olemasolevates torustikes on vee voolukiirus madal. Joogiveetorustikud on väga halvas seisukorras.

Arvestuslik veekadu, kui veetarbimise arvutuses võtta aluseks ilma mõõtjata tarbijate tarbimishorm, oli aastal 2007 ca 57%.

Hetkel töötav veepuhastusjaam rajati vastavalt Nõukogude Liidus 1964. aastal kasutusel olnud standardprojektile. Aastatel 1966 – 1969 kohandati standardprojekti vastavalt kohalikele oludele (projekt vaadati üle 1973. aastal) projekteerimisinstituudi “Eesti Projekt” poolt. Veepuhastusjaama projekteeritud tootlikkus on 50 000 m³/d and ja see rajati 1975. aastal.

Veepuhastusjaam asub 36×72 m suuruses hoones, kus toimub veetöötlemisprotsess (filtreerimine) ja kus asuvad vastavad seadmed.

Narva linnas on aastate jooksul välja ehitatud kogu linna hõlmav kanalisatsioonisüsteem, millega on haaratud kõik korterelamud, ühiskondlikud hooned ja tööstus. Narva linnas on ca 220 km kanalisatsioonitorustikke + 17 km sadeveetorustikke.

Olemasolev kanalisatsioonivõrk on ehitatud peamiselt betoon, asbotsement- ja keraamilistest torudest ning vähemal määral on kasutatud malmtorusid ja raudtorusid ning uuemal ajal plasttorusid. Torustikud on vanad ja amortiseerunud, esineb lekkeid. Keskmiseks infiltratsioonivee hulgaks oli aastatel 2004 - 2006 ca 50-70%, (statistiliselt 26%).

Täna kasutusel olev reoveepuhasti on rekonstrueeritud. Rekonstrueerimistööd viidi läbi perioodil 2003-2005.

2. ÜHTEKUULUVUSFONDI PROJEKTI NR. 2.1.0101.09-0012 ÜLDINFO

2.1 Toetuse taotluse rahuldamise otsus

2.1.1 22. detsembril 2008.a. saatis Keskkonnainvesteeringute Keskus SA (edaspidi KIK) AS-le Narva Vesi 18. detsembri 2008.a. toetuse rahuldamise otsuse eelnõu projektile "Narva vee- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimine" (toetuse taotluse rahuldamise otsuse nr. 25 eelnõu). Otsuse eelnõu tähendab, et projekt ei ole veel rahuldatud ning otsus ei oma juriidilist jõudu.

2.1.2 Kuna projekt ületab 25 milj. eurot, siis projekt on läbivaatamisel ja kooskõlastamisel Euroopa Komisjonis. Alles peale Euroopa Komisjoni poolset kooskõlastamist, saab projekt rahuldatud ja KIK-i poolt tehtud otsus nr. 25 jõustub juriidiliselt. EK otsuse saab AS Narva Vesi eeldatavasti 01. juuniks 2009.a.

2.2 Projekti füüsilised indikaatorid

2.2.1 Projektiga määratletud füüsilised indikaatorid, mille täitmine tuleb tagada, on toodud tabelis 2.

Tabel 2 Füüsiline indikaator*

Füüsiline indikaator	Ühik	Kokku
Veetorude rekonstrueerimine	km	27,120
Isevoolse kanalisatsiooni rekonstrueerimine	km	25,870
Joogiveetöötlusjaam	tükki	1

*Allikas: rahastustaotlus.

2.3 Projekti mõju ja sihtgrupp

2.3.1 Projekti mõju ja sihtgrupp on toodud tabelis 3

Tabel 3 Projekti mõju ja sihtgrupp*

Mõju sihtgrupp ja/või näitaja	Enne projekti	Peale projekti
Projekti piirkonnas nõuetekohase ühisveevärgi (joogivee)teenusega kindlustatud elanikkond (inim-ekvivalentides)	0	64574
Projekti piirkonnas ühiskanalisatsiooni teenusega (reovee kogumine) kindlustatud elanikkond	64574	64574

(inim-ekvivalentides)		
Joogiveevarustussüsteemi lekked (%) projekti piirkonnas	57	20
Infiltratsioon (%) ühiskanalisatsiooni	26	20

* Allikas: rahastamistaotlus

2.4 Projekti hankeplaan

2.4.1 Projekti raames kavandatud hankeplaan on toodud tabelis 4.

2.4.2 Projekti raames on kavas viia läbi 4 (neli) rahvusvahelist riigihanget projekteerimis-, ehitus- ja ehitusjärelvalvetööde tellimiseks, 3 (kolm) Eesti sisest riigihanget masinate ja seadmete ostmiseks ning 5 (viis) lihtmenetlusega hanget, millest 1 (üks) on masinate ja seadmete ostmiseks ja 4 (neli) hankedokumentide koostamiseks.

Tabel 4. Projekti raames kavandatud hangete tabel.

Hange nr. 1 (lihtmenetlusega hange)	Hankedokumentide koostamine riigihanke nr. 3 läbiviimiseks- KONSULTANT 1		
Hange nr. 2 (lihtmenetlusega hange)	Hankedokumentide koostamine riigihanke nr. 4 läbiviimiseks- KONSULTANT 2		
Hange nr. 3 (Rahvusvaheline riigihange)	Narva vee- ja kanalitorude projekteerimis- ja ehitustööde PROJEKTEERIMIS- JA EHITUSTÖÖD (peatöövõtja I)		
	Veetorustike rekonstrueerimine	25,870	km
	Kanalisatsioonitorustike rekonstrueerimine	27,120	km
Hange nr. 4 (Rahvusvaheline riigihange)	Narva vee- ja kanalisatsioonitorude EHITUSJÄRELVALVE projekteerimis- ja ehitustööde üle (ehitusjärelvalve insener I)		
	Veetorustike rekonstrueerimine	25,870	km
	Kanalisatsioonitorustike rekonstrueerimine	27,120	km
Hange nr. 5 (lihtmenetlusega hange)	Hankedokumentide koostamine riigihanke nr. 7 läbiviimiseks – KONSULTANT 3		
Hange nr. 6 (lihtmenetlusega hange)	Hankedokumentide koostamine riigihanke nr. 8 läbiviimiseks – KONSULTANT 4		
Hange nr. 7 (Rahvusvaheline riigihange)	Narva veepuhastusjaama projekteerimis- ja ehitustööde PROJEKTEERIMIS- JA EHITUSTÖÖD (peatöövõtja II)		
	Veepuhastusjaama ehitus	1	tk
Hange nr. 8 (Rahvusvaheline riigihange)	Narva veepuhastusjaama EHITUSJÄRELVALVE projekteerimis- ja ehitustööde üle (ehitusjärelvalveinsener II)		
	Veepuhastusjaama ehitus	1	tk
Hange nr. 9 (Eesti-sisene riigihange)	Masinate ja seadmete ost I		
	Imi-survepesupaakautod	2	tk
	Pumpamisagregaadiga varustatud veoauto	2	tk
Hange nr. 10 (Eesti-sisene riigihange)	Masinate ja seadmete ost II		
	Mobiilsed lekete määramise andurid	2	tk
	CCTV aparatuur koos spetsiaalveokiga	1	tk

	Korrelaator	1	tk
Hange nr. 11 (Eesti-sisene riigihange)	Masinate ja seadmete ost III		
	Veoauto-kallur tõstekraanaga	1	tk
Hange nr. 12 (lihtmenetlusega hange)	Masinate ja seadmete ost IV		
	Keevitusseade	1	tk
	Kompressor	1	tk

2.4.3 Seega, nagu tabelist 4 selgub, tuleb projekti raames:

2.4.3.1 kaks (2) projekteerimis- ja ehitustööde rahvusvahelist riigihanget (Yellow FIDIC´u tingimuste kohaselt),

2.4.3.2 kaks (2) ehitusjärelevalve rahvusvahelist riigihanget (omaniku ehitusjärelevalve ja FIDIC´Inseneri järelevalve teenuse tellimiseks),

2.4.3.3 kolm (3) riigihanget torustike hooldusseadmete ja -masinate ostmiseks ning

2.4.3.4 viis (5) lihtmenetlusega hanget, millest neli (4) on hankedokumentide koostamiseks ja üks (1) lihtmenetlusega hange seadmete ostmiseks.

2.4.4 Käesoleva ülesande raames:

2.4.4.1 koostatakse hankedokumentid riigihanke nr. 3 (vaata tabelist 4) "Narva vee- ja kanalisatsioonitorude projekteerimis- ja ehitustööde" jaoks ning

2.4.4.2 osaletakse p. 2.4.4.1 kohaselt koostatud hankedokumentide alusel väljakuulutatud projekteerimis- ja ehitustööde riigihanke (käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihanke nr. 3) hindamiskomisjonis Tellija eksperdina.

2.5 Käesoleva Töö läbiviimiseks võib Konsultant kasutada järgmisi dokumente:

2.5.1 ÜF projekti nr. 2.1.0101.09-0012 „Narva vee- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimine” rahastustaotluse osa 4 „teostusuuring”.¹

3. PROJEKTI TELLIJAJA KASUSAAJA/TOETUSE SAAJA

3.1 Käesoleva Töö Tellijaks ja kasusaajaks/toetuse saajaks struktuuritoetuse seaduse mõistes ning Ühtekuuluvusfondi mõistes on:

AS Narva Vesi (edaspidi NV)

Kulgu 4, 20104 Narva

tel. 35 69 000, faks 35 69 001.

e-mail: info@narvavesi.ee

3.2 Tellija/toetuse saaja kontaktisikuks on:

Projektijuht Hilje Õunapuu

tel. 35 69 034, faks 35 69 001, mob. tel 56 690 036

e-mail: hilje@narvavesi.ee

¹ Kättesaadav täismahus Tellija käest.

4. KÄESOLEVA LIHTHANKEMENETLUSE EESMÄRK, SISU JA MAHT

- 4.1 Käesoleva lihtmenetlusega hanke eesmärgiks on leida Konsultant, kes:
- 4.1.1 **KOOSTAKS HANKEDOKUMENDID** käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihanke nr. 3 **”Narva vee- ja kanalitorude projekteerimis- ja ehitustööd”** jaoks vastava hanke läbiviimiseks riigihanke korras.
- 4.1.2 **OSALEKS RAHVUSVAHELISE RIIGIHANKE ”Narva vee- ja kanalitorude projekteerimis- ja ehitustööd”** (käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihanke nr. 3) **HINDAMISEL TELLIJAJA MOODUSTATUD HINDAMISKOMISJONIS TELLIJAJA EKSPERDINA** alates hanketeate avaldamisest Riigihangete Ameti kodulehel riigihangete registris kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni (s.t Konsultant peab aitama Tellijale vastata riigihanke ajal pakkujatel laekuvatele küsimustele).
- 4.2 Konsultandi hinnapakumise peab sisaldama kõiki kulusid punktis 4.1 nimetatud teenuste teostamiseks.
- 4.3 Hinnapakumise käesolevale hankele võib esitada juriidiline isik, kel on vähemalt 10 (kümne)-aastane ISPA ja/või ÜF keskkonnasektori projektidele ühisveevärgi- ja kanalisatsioonisüsteemide projekteerimis-ehitustöödeks pakkumise kutse dokumentide (PKD) või hankedokumentide (HD) koostamise kogemus.

5. KÄESOLEV LIHTHANKEMENETLUS JA SELLE TÄHTAJAD

- 5.1 Käesolev hange viiakse läbi riigihangete seadusest tulenevalt lihtmenetluse korras vastavalt riigihangete seaduse § 16 lg 1, kuna hanke eeldatav maksumus ei ületa riigihangete seaduse §15 määratletud piirmäära.
- 5.2 Küll aga tuleb tulenevalt Ühtekuuluvusfondist kaasrahastatavate projektide elluviimisel lähtuda sisseostetavate teenuste korral riigihangete seaduses (RHS § 3), Euroopa direktiivides ja muudest ÜF tagastamatut abi eraldamist sätestavates õigusaktides sätestatud põhimõtete - läbipaistvus, objektiivne hindamine ja rahaliste vahendite säästlik kasutamine - täitmisest.
- 5.3 Tuginedes punktis 5.2 sätestatule ning vaatamata lihtmenetlusele on käesoleva hanke korraldamisel lähtutud suures osas riigihangete seaduses sätestatud avatud hankemenetluse läbiviimise põhimõtetest (RHS § 3) nii hanketingimuste seadmisel kui laekuvate pakkumiste hindamisel eesmärgiga tagada hanke läbipaistvus, pakkujate objektiivne hindamine ning rahaliste vahendite säästlik kasutus ning lõppkokkuvõttes käesoleva hanke kulude abikõlblikkus.
- 5.4 Käesolev lihtmenetlusega hange viiakse läbi vastavalt tabelis 5 toodule.

Tabel 5. Lihtmenetlusega hanke tähtajad.

TEGEVUS	AEG*	MÄRKUSED
Hanketeate avaldamine AS Narva Vesi web-lehel http://www.narvavesi.ee/ alateema „ÜF 2007-2013” all	12. mai 2009	Hangeteade võib avaldada riigihangete registris.
Pakkuja avaldus/ teade lähteülesande saamiseks	Kogu pakkumiste perioodil	Teade tuleb saata AS-i Narva Vesi üldisele e-mailile (p.3.1) või faksile (p.3.1).

Lähteülesande väljastamine pakkujatele	Kogu pakkumiste perioodil	1 (ühe) tööpäeva jooksul pakkuja avalduse/teate saamisest
Pakkumuseelne koosolek	Ei kohaldata	Kui keegi pakkujatest avaldab soovi, korraldatakse see kõigile
Lähteülesande muutmine hankija poolt		Juhul, kui ei ilmne olulisi takistavaid asjaolusid, siis Tellija ei planeeri teha muudatusi lähteülesandes.
Pakkujate küsimused selgituste saamiseks lähteülesande kohta	Kogu pakkumiste perioodil	Küsimusi võib esitada e-mailitsi ning Tellija vastab e-mailitsi.
Hankijapoolsed selgitused lähteülesande kohta kõigile pakkujatele	Kogu pakkumiste perioodil	Hiljemalt 1 tööpäeva jooksul pakkuja poolt küsimuse laekumist Hankijale
Pakkumuste esitamine	Hiljemalt 02. juuni 2009 kell 16.30	Pakkumised tuleb saata AS-i Narva Vesi faksile 35 69 001 või aadressil Kulgu tn 4, 20104 Narva.
Pakkumuste hindamine	03.-18. juuni 2009	
Teade väljavalitud pakkumise kohta	19. juuni 2009	Hiljemalt 1 tööpäeva jooksul vastava otsuse tegemisest. Teate saadab Tellija kirjaga faksi teel.
Lepingu sõlmimine	29. juuni 2009	
Hanke aruande koostamine Keskkonnainvesteeringute Keskus SA (KIK) jaoks ning selle esitamine KIK-le. Samuti töövõtulepingu koopia edastamine KIK'ile.	03. juuli 2009*	Hiljemalt 5 tööpäeva jooksul töövõtulepingu allakirjutamisest
Hankelepingu (töövõtulepingu) algus	29. juuni 2009*	
Hankelepingu (töövõtulepingu) täitmise periood: <ul style="list-style-type: none"> □ HD koostamine □ Riigihankes osalemine hindamiskomisjonis Tellija eksperdina alates riigihanketeate avaldamisest kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni 	<ul style="list-style-type: none"> □ 29. juuni kuni 14. august 2009 □ 01. oktoober 2009 kuni 15. jaanuar 2010* 	

* on indikatiivne ja sõltub nii hankedokumentide kooskõlastamisest KIK'ile poolt kui ka väljakuulutatud riigihanke menetluse edenemisest (kas tuleb menetluse vaidlustusi või mitte)

6. SÕLMITAVA TÖÖVÕTULEPINGU TÄITMISE TÄHTAJAD

6.1 Käesoleva lihtmenetlusega hanke tulemusel Tellija ja Konsultandi vahel sõlmitavat töövõtulepingut teostatakse vastavalt tabelis 6 toodud tähtaegadele ja maksetingimustele:

- 6.1.1 HD koostamise aeg – 29. juuni 2009 kuni 14. august 2009,
 6.1.2 osalemine rahvusvahelises riigihanke (käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihange nr.3) hindamiskomisjonis Tellija eksperdina alates riigihanke hanketeate avaldamisest Riigihangete Ameti riigihangete registris kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni – 01. oktoober 2009 kuni 15. jaanuar 2010.

Tabel 6. Töövõtulepingu täitmise eeldatavad tähtajad.

Toimingu kirjeldus	aeg	Tellija poolt maksete teostamine Konsultandile
Töövõtulepingu sõlmimine ja tööde algus	29. juuni 2009	Ettemaks 10 % lepingu kogumaksumusest
Algandmete kogumine	Nädal 27-29, 2009	-
Algandmete töötlemine, HD koostamine	Nädal 30-32, 2009	-
HD üleandmine Tellijale	14. august 2009	-
HD kontroll, täiendamine, parandamine Tellija kommentaaride kohaselt	17. aug – 31. aug. 2009	HD vastuvõtu- üleandmise akti allkirjastamise järgselt 50 % lepingu kogumaksumusest
HD kontroll ja kooskõlastamine KIK-s*	01. sept (36. nädal) 2009 kuni 30. sept (40. nädal)	
HD kooskõlastamine ja kinnitamine KIKi poolt*	30. sept 2009	HD vastuvõtu-üleandmise akti allkirjastamise järgselt 20 % lepingu kogumaksumusest
Tellija kuulutab välja rahvusvahelise riigihanke (käesoleva lähteülesande tabelis 4 hanke nr. 3). Hanketeate ilmumine EV Riigihangete Ameti hangete registris ja Euroopa Liidu Teatajas	01. oktoobril 2009	-
Rahvusvahelise riigihanke menetlus	01. oktoober kuni 24. november 2009	
Riigihankele laekuvate pakkumiste avamine	24. november 2009	-
Riigihankele laekunud pakkumiste hindamine kuni eduka pakkuja otsuse vastuvõtmiseni**	24. november 2009 – 18. detsember 2009	-
Eduka pakkuja otsuse vastuvõtmine	18. detsember 2009	-
Eduka pakkuja otsuse jõustumine		-
Riigihanke eduka pakkujaga hankelepingu (töövõtulepingu) sõlmimine	15. jaanuar 2010	Lepingu sõlmimisel 20 % lepingu kogumaksumusest ehk lõppmakse teostamine
Sõlmitud hankelepingu koopia edastamine KIK'i	20. jaanuar 2010	-

* hankedokumentide kooskõlastamine KIK'ga sõltub märkuste hulgast KIK'i poolt ning on indikatiivne

**kui pakkujate poolt ei esitata hankemenetluse vaidlustusi, võib hindamise tähtaeg olla lühem.

7. RAHASTUSALLIKAD JA TÖÖDE EEST TASUMINE

7.1 Rahastusallikad.

7.1.1 Käesoleva liihankemenetluse korras tellitavate teenuste (HD koostamine ja osalemine koostatud HD-de alusel väljakuulutatavas riigihankes hindamiskomisjonis Tellija eksperdina) rahastusallikaid on kolm:

7.1.1.1 Euroopa Liidu (EL) Ühtekuuluvusfond (ÜF) – 64,44 % osas,

7.1.1.2 Narva Linnavalitsus – 25 % osas ja

7.1.1.3 AS Narva Vesi – 10,6 % osas.

7.1.1.4 Arved liiguvad läbi Narva Vesi AS-i. Tellijaks arvele märkida AS Narva Vesi.

7.1.1.5 Käibemaksu 18 % tasub Narva Vesi AS.

7.1.2 Tellija arveldamisel Konsultandiga, kellega sõlmitakse töövõtuleping teenuste osutamiseks, tuleb arvestada EL ÜF väljamaksete teostamise reeglitest. See tähendab järgmist:

7.1.2.1 arvete väljamaksmise tähtaeg on vähemalt 35 (kolmkümmend viis) kalendripäeva peale korrektse arve saamist. Arve maksetähtaeg on pikem kui tavaliselt, kuna arve läbib Tellija, Narva linnavalitsuse ning Keskkonnainvesteeringute Keskus SA, Keskkonnaministeeriumi ja Rahandusministeeriumi kontrolli ja aktsepteerimise.

7.1.2.2 EL ÜF osalus makstakse välja riigikassast, mis võtab oma aja.

7.1.2.3 Tellijale esitatav arve peab omama viidet projekti numbrile (2.1.0101.09-0012) ja nimetusele (Narva vee- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimine). Arve võiks olla selline, nagu näidatud käesoleva lähteülesande nr. 1 lisas 1.

7.2 Väljamaksed ja nende tähtaajad.

7.2.1 Tuginedes punktis 7.1 toodud põhilistele reeglitele tasub Tellija Töövõtjale Töö eest järgmiselt:

7.2.1.1. 10 (kümme) % ettemaks peale töövõtulepingu allkirjastamist;

7.2.1.2. 50 (viiskümmend) % peale hankedokumentide vastuvõtmist Tellija poolt;

7.2.1.3. 20 (kaksikümme) % peale hankedokumentide kooskõlastamist Keskkonnainvesteeringute Keskus SA (KIK) poolt

7.2.1.4. 20 (kaksikümme) % peale Konsultandi poolt koostatud hankedokumentide alusel Tellija poolt väljakuulutatud riigihanke läbiviimist ning eduka pakkujaga hankelepingu sõlmimist.

7.2.2. Iga arve tasumise tähtaeg on vähemalt 35 (kolmkümmend viis) kalendripäeva peale korrektse arve esitamisest Tellijale.

8. TELLIJANÕUDED KONSULTANDI PAKKUMISELE

8.2. Pakkumise esitamise tähtaeg, viis ja koht.

8.2.1. Konsultant peab esitama oma hinnapakumise käesoleva lähteülesande punktis 4.1 ja 2.4.4 nimetatud teenuste täitmiseks AS-le Narva Vesi **hiljemalt 2. juunil 2009 kella 16.30-ks kas:**

8.2.1.3. AS-i Narva Vesi faksil +372 35 69 001,

8.2.1.4. AS-i Narva Vesi e-mailile info@narvavesi.ee pdf-failina või

8.2.1.5. AS-i Narva Vesi aadressil Kulgu 4, 20104 Narva

- 8.2.2. Konsultandi pakkumine peab sisaldama kõiki kulusid, mida Konsultant peab kandma käesoleva lähteülesande punktis 4.1 ja p. 2.4.4 nimetatud teenuste teostamiseks.
- 8.2.3. Konsultandi pakkumine peab olema allkirjastatud allkirjaõigusliku isiku poolt.
- 8.2.4. Konsultandi pakkumine peab olema jõus 30 (kolmkümmend) päeva alates 02. juunist 2009.a.

8.3. Konsultandi pakkumuse maksumus

- 8.3.1. Hinnapakkumine tuleb teha Eesti kroonides.
- 8.3.2. Konsultandi hinnapakkumine peab sisaldama kõiki kulusid, mida Konsultant peab kandma käesoleva lähteülesande punktis 4.1 ja p. 2.4.4 nimetatud teenuste teostamiseks.
- 8.3.3. HD-de koostamise hind on dokumentatsiooni koostamise koondmaksumus Eesti kroonides ilma käibemaksuta.
- 8.3.4. Konsultandi osalemine HD alusel väljakuulutatavas riigihanke hindamiskomisjonis sisaldab abi osutamist Tellijale nii riigihankele pakkujatelt laekuvatele küsimustele vastamisel kui osalemist riigihankele laekunud pakkumiste hindamist Tellija hindamiskomisjonis Tellija eksperdina. Antud kululiigi hind tugineb päevatasu põhisel maksumusel. Päevatasu peab hõlmama 8-tunnist tööpäeva ning sisaldama Konsultandi transpordikulusid, vajadusel majutus- ja vene-eesti-vene tõlkekulusid. Päevade arv, mida tuleb kasutada laekuvatele küsimustele vastamiseks ning hindamiskomisjoni töös osalemiseks, pole veel Tellijale täpselt selge. Tellija on arvestanud, et Konsultant võiks oma pakkumises arvestada maksimaalselt 30 tööpäevaga. Juhul, kui tööpäevi faktiliselt kasutatakse vähem või hoopiski rohkem, makstab Tellija Konsultandile faktiliselt kasutatud päevade eest tööpäeva ühikmaksumuse alusel.
- 8.3.5. Kokkuvõtvalt peaks Konsultant esitama oma hinnapakkumise vähemalt kahe kulurea kohta vastavalt tabelile 7. Kui Konsultandi pakkumine sisaldab rohkem kululiike, siis tuleb need hinnapakkumise sisse arvestada ning need eraldi kuluridadena selgelt eristada ja näidata.

Tabel 7. Konsultandi hinnapakkumise koondtabel.

Jrk. nr.	kululiik	selgitus	ühik	kogus	Ühiku hind (EEK/ühik)	Maksumus kokku (EEK)
1	Hankedokumentide (HD) koostamine projekteerimis- ja ehitustööde riigihankeks	1 (üks) komplekt HD-te	kompl.	1		
2	Riigihanke hindamiskomisjonis osalemine Tellija eksperdina ja riigihankele pakkujatelt laekuvate küsimustele vastamine	8-tunnine tööpäev + transpordikulu (algpunkt-Narva-algpunkt) + vajadusel majutuskulu**	tööpäev	30		
Jne.*						

Hind kokku ilma käibemaksuta	
Käibemaks 18 %	
Hind kokku koos käibemaksuga	

*kui Konsultant soovib lisada enda poolt rohkem kululiike vastavalt oma soovile.

** Konsultant otsustab ise, kas sõidab Narva edasi-tagasi või majutub Narvas. Tellijat huvitab lõplik tööpäeva hind, mis iganes Konsultandi kulusid see ka ei sisaldaks.

8.4. Konsultandi pakkumuse sisule esitatavad nõuded

8.4.1. Konsultandi pakkumine peab sisaldama:

8.4.1.1 käesoleva lähteülesande punktis 4.1 ja p. 2.4.4 nimetatud teenuste osutamise **hinda** vormistatud nagu tabelis 7 näidatud.

8.4.1.2 käesoleva lähteülesande punktis 8.6.3 loetletud **dokumente**.

8.4.1.3 **Konsultandi nägemust** kokkuvõtliku kirjeldusena Konsultandi poolt **koostatavate HD-de sisu kohta** ehk millised HD-d (sisu, ülesehitus, koostisosad, õiguslik alus, põhimõtted jmt.) Konsultant koostaks käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihankeks nr. 3.

8.4.1.4 **Konsultandi kinnitust** selle kohta, et Konsultant hakkab vastama tema enda koostatud HD alusel välja kuulutatud riigihankele „Narva veevarustus- ja kanalisatsioonitorustike rekonstrueerimise projekteerimis- ja ehitustööd” pakkujatelt laekunud küsimustele (läbi Tellija; Konsultant ei ole Tellija riigihanke volitatud isik).

8.4.1.5 **Konsultandi esindaja nimetamist**, kes Konsultandi esindajana hakkab osalema väljakuulutatava projekteerimis- ja ehitustööde rahvusvahelise riigihanke (tabelis 4 riigihanke nr. 3) **Tellija hindamiskomisjonis Tellija eksperdina**. Samuti Konsultandi kirjalikku kinnitust, et nimetatud esindaja täidab oma kohustusi riigihanke avamise protseduurist kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni ning kinnitust selle kohta, et vastaval isikul ei ole huvide konflikti. Esindajaks peab olema isik, kellel ei ole subjektiivseid takistusi osalemaks hindamiskomisjoni töös ning puudub huvide konflikt (puuduvad sugulus-, tööalased ja muud sidemed käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihanke nr. 3 pakkujatega).

8.5 Miinimumnõuded Konsultandi meeskonnale

8.5.1 Konsultant peab käesoleva lähteülesande punktis 4.1 ja p. 2.4.4 teenuste teostamiseks kaasama Töösse meeskonna liikmed, kellele määratletakse tabelis 8 sätestatud kriteeriumid erialase kvalifikatsiooni ja erialase kogemuse vallas.

8.5.2 Üks tabelis 8 toodud ekspertidest peab üks olema võtmeekspert, kes koordineerib kogu meeskonnatööd ning on meeskonna eest vastutavaks isikuks.

Tabel 8. Miinimumnõuded meeskonnaliikmetele.

Kriteerium	EKSPERTIDELE ESITATAVAD MIINIMUMNÕUDED		
	Projekteerimistööde ekspert	Hankeekspert	Torustike ehitustööde või üldehitustööde ekspert
Haridus	Kõrgem (insener-tehniline)	Kõrgem (insener-tehniline)	Kõrgem (insener-tehniline)
Minimaalne töökogemus oma valdkonnas	10 (kümme) aastat	10 (kümme) aastat	10 (kümme) aastat
Üldised kogemused valdkonnas	Projekteerimistööde kogemus	Riigihangete ja/või rahvusvaheliste hangete teostamise kogemus	Üldehitus- või torustike ehitustööde kogemus
Spetsiifilised kogemused	1) Vähemalt 5 (viie) vee- ja kanalisatsioonisüsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine projekteerimistööde eksperdina või insenerina. 2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel (“kollane” ja/või “punane”) baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine projekteerimistööde eksperdina või insenerina.	1) Vähemalt 3 (kolme) vee- ja kanalisatsioonisüsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine riigihangete ja/või rahvusvaheliste hangete teostamise spetsialistina 2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel (“kollane” ja/või “punane”) baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine riigihangete ja/või rahvusvaheliste hangete teostamise spetsialistina	1) Vähemalt 5 (viie) vee- ja kanalisatsioonisüsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine üldehitus- või torustike ehitustööde eksperdina või insenerina. 2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel (“kollane” ja/või “punane”) baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine üldehitus- või torustike ehitustööde eksperdina või insenerina.
Inglise keele oskus	Ekspert, kes osaleb hilisemas etapis hindamiskomisjonis Tellija eksperdina ning kelle Konsultant määrab vastavalt käesoleva lähteülesande punktis 8.4.1.5 sätestatule, peab valdama inglise keelt 4 palli skaalal 1 - 5 (kus 5 on väga hea). Inglise keele oskust võib vaja minna olukorras, kui rahvusvahelisele riigihankele laekuvad ingliskeelsed pakkumised ning neid tuleb osata lugeda ja hinnata.		

IT oskused	tekstitöötlus (Word), tabeltöötlus (Excel), AutoCad	tekstitöötlus (Word), tabeltöötlus (Excel) aja planeerimine (nt.MS Project)	tekstitöötlus (Word), tabeltöötlus (Excel), AutoCad
Kogu meeskonnale esitatavad lisanõuded	Eesti keele oskus (vähemalt 5 palli 1 – 5-sel skaalal, kus 5 on väga hea) Vene keele oskus (vähemalt 2 palli 1-5-sel skaaalal, kus 5 on väga hea)		

- 8.5.3 Tabelis 8 vene keele oskuse nõudmine on tingitud asjaolust, et Konsultandi meeskonnaliikmed peavad olema võimelised suhtlema Tellija esindajatega, et Tellijast aru saada. Konsultant võib kasutada tõlki, kuid tõlkekulud kannab ise.
- 8.5.4 Konsultant peab hinnapakumises esitama kaasatavate spetsialistide/ekspertide:
 - 8.5.4.1 nimed,
 - 8.5.4.2 CV-d, millest on nähtav tabelis 8 nõutavate tingimuste täitmine, sh. kogemus ja kvalifikatsioon, ning
 - 8.5.4.3 ekspertide poolt ISPA/ÜF projektidele koostatud PKD-de ja/või HD-de loetelu koos Tellijate kontaktandmetega.

8.6 Nõuded Konsultandi poolt koostatavatele hankedokumentidele.

- 8.6.1 HD vormistamisele esitatavad nõuded.
 - 8.6.1.1 HD-d peavad olema vormistatud:
 - 8.6.1.1.1 eesti keeles.
 - 8.6.1.1.2 5 (viies) originaaleksemplaris paber kandjal formaadis A-4 ja
 - 8.6.1.1.3 5 (viies) eksemplaris CD-l word- ja pdf-failidena.
 - 8.6.1.1.4 Eskiisjoonised peavad olema koostatud AutoCad-s.
 - 8.6.2 Õiguslik baas.
 - 8.6.2.1 Tellija sooviks, et projekteerimis- ja ehitustööde leping põhineks ehitustöövõtulepingu (FIDIC, 1st Edition, 1999, n.n Yellow book) tingimustele seadmestamiseks ja projekteerimiseks-ehitamiseks.
 - 8.6.2.2 Ehitustöövõtulepingu kohaselt peab projekteerimis- ja ehitustööde peatöövõtja hakkama teostama järgmisi funktsioone ja ülesandeid:
 - 8.6.2.2.1 projekteerimis- ja ehitustööde osutamine vastavalt FIDICu lepinguformaadile “*FIDIC Conditions of Contract for Plant and Design-Build (Yellow Book, First Edition 1999)*”
 - 8.6.3 HD-d koostisosad.
 - 8.6.3.1 Konsultandi poolt koostatavad HD-d peavad koosnema järgmistest koostisosadest:
 - 8.6.3.1.1 **juhend pakkujatele** – tugineb riigihangete seaduse (vastu võetud 24.01.2007, jõustunud 1.05.2007) sätestatud tingimustele ja nõuetele ning kirjeldab riigihanke menetluse nõudeid, sealhulgas pakkujate kvalifitseerimise, pakkumuste vastavaks tunnistamise ja majanduslikult soodsaima pakkumuse hindamiskriteeriume,
 - 8.6.3.1.2 **vormid pakkujatele** – tugineb juhendis pakkujatele sätestatud tingimustele ning toob välja vormid, millised peavad Pakkujad projekteerimis- ja ehitustööde riigihankes täitma ning mida kasutatakse järgnevalt projekteerimis- ja ehitustööde riigihanke eduka pakkujaga sõlmitavas lepingus,
 - 8.6.3.1.3 **pakkumuslisa** – tugineb n.n Yellow FIDICu Appendix to Tender vormil,
 - 8.6.3.1.4 **Tellija nõuded, tehniline kirjeldus** – sätestab ja kirjeldab Tellija nõudeid läbiviidavatele projekteerimis- ja ehitustöödele tehniliselt poolelt, sealhulgas töömahtude loend ja torustike ning sulgarmatuuri spetsifikatsioonid,
 - 8.6.3.1.5 **projekteerimis- ja ehitustööde riigihanke tulemusel sõlmitava lepingu (Tööde lepingu) eritingimused** - tugineb n.n Yellow FIDIC’u eritingimustele,

- 8.6.3.1.6 **projekteerimis- ja ehitustööde riigihanke tulemusel sõlmitava lepingu (Tööde lepingu) üldtingimused** – tugineb n.n Yellow FIDIC'ü tingimustele,
- 8.6.3.1.7 **töömahtude loend** – esitada töömahtude loend,
- 8.6.3.1.8 **eskiisjoonised** – joonised ja töölahendused eskiistasandil. Tellijal on 08. mai 2009.a. seisuga olemas rekonstrueerimisele minevate ühisveevarustuse ja –kanalisatsioonitorustike asendiplaan (eskiisina), torustike pikkuste ja diameetrite loend. Võib-olla tuleb olemasolevates eskiisjoonistes teha väikeseid korrekture (vajadusel asendada mõned torustike lõigud), aga põhimõtteliselt on eskiisjoonised valmiskujul Tellijal olemas,
- 8.6.3.1.9 **avalikustamise nõuded** – tugineb EV rahandusministeeriumi välja töötatud dokumendile "EL struktuurifondidele viitamsie juhend" (2008) ning VV määrusele "Struktuuritoetuse andmisest ja kasutamisest teavitamise, selle avalikustamise ning struktuuritoetusest rahastatud objektide tähistamise ja Euroopa Liidu osalusele viitamise tingimused ja kord" ning kirjeldab nõudeid projekti kohta käiva info avalikustamise kohta projekteerimis- ja ehitustööde peatöövõtja poolt,
- 8.6.3.1.10 jmt. Konsultandi seisukohalt vajalikud dokumendid.
- 8.6.3.2 Konsultant võib pakkuda välja oma nägemuse kohaselt parema sisuga HD-d, kui Tellija neid punktis 8.6.3 on kirjeldanud.
- 8.6.3.3 Konsultant on kohustatud HD-d koostama tihedas koostöös Tellijaga, arvestades Tellija soove. Samas tuleb HD-d valmistada detailsed ja Narva spetsiifilised, arvestades Narvas kehtivaid õigusakte nagu ehitusmääruse², heakorra eeskirja, raieloa andmise eeskirja, kaevetööde eeskirja, jäätmeveo rakendamise korra³ tingimusi ja nõudeid.
- 8.6.4 Nõuded Konsultandi tegevusele perioodil, mil ta on Tellija ekspert projekteerimis- ja ehitustööde riigihanke hindamiskomisjonis.
 - 8.6.4.1 Konsultandi üks alaline esindaja, kes on Konsultandi poolt nimetatud ning Tellija poolt AS Narva Vesi käskkirjaga määratud hindamiskomisjoni liikmeks, peab osalema hindamiskomisjoni hindamistöös kohapeal Narvas, AS Narva Vesi, Kulgu tn. 4, 20104 Narva.
 - 8.6.4.2 Konsultandi esindaja peab valdama vene keelt suhtlustasandil suhtlemiseks Tellijaga. Konsultant võib kasutada tõlki, kuid tõlkekulud kannab ise. Hindamiskomisjoni protokollid jmt. dokumendid koostatakse eesti keeles.
 - 8.6.4.3 Konsultandi esindaja peab valdama inglise keelt keelt, et lugeda rahvusvahelisele riigihankele laekuvaid pakkumusi (juhul, kui asjakohane) ning osata neid hinnata. Konsultant võib kasutada tõlki, kuid tõlkekulud kannab ise. Hindamiskomisjoni protokollid jmt. dokumendid koostatakse kas eesti või inglise keeles, sõltuvalt riigihankele laekuvate pakkumuste keelest (kui Tellija lubab esitada pakkumused inglise keeles peale eesti keele).
 - 8.6.4.4 Esindajaks peab olema isik, kellel ei ole subjektiivseid takistusi osalemaks hindamiskomisjoni töös ning puudub huvide konflikt (puuduvad sugulus-, tööalased ja muud sidemed käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihanke nr. 3 pakkujatega).
 - 8.6.4.5 Konsultandi esindaja hindamiskomisjonis osalemise kulud kaetakse päevatasu alusel faktiliselt kasutatud tööpäevade ulatuses.

² Kättesaadaval <http://www.narvaplan.ee/index.php?lang=et&menu=1&page=2>

³ Kättesaadaval

http://www.narva.ee/ee/linnakodanikule/linnaalitsus_ametid_osakonnad_teenistused/linnavara_ja_majandusamet/page:666

9. TÖÖKOOSOLEKUD JA TÖÖKEEL

- 9.1 HD koostamise ajal peetakse koosolekuid vastavalt vajadusele Narvas, AS-s Narva Vesi, Kulgu tn. 4, 20104 Narva.
- 9.2 HD alusel välja kuulutatud projekteerimis- ja ehitustööde rahvusvahelise riigihanke hindamiskomisjoni koosolekuid peetakse Narvas, AS-s Narva Vesi, Kulgu tn. 4, 20104 Narva.
- 9.3 Konsultant kannab Narvas toimuvate koosolekutele saabumise kulud ise ning arvestab need oma hinnapakumisse.
- 9.4 Konsultant on kohustatud olema varustatud Tööde teostamiseks kõikide vajalike vahenditega.
- 9.5 Koosoleku kokkukutsumise vajadusest informeerib kohtumist sooviv Pool teist Poolt ette vähemalt 5 (viis) tööpäeva.
- 9.6 Töö- ja asjaajamiskeeleks on vene, eesti ja inglise keel.

10 ARUANDLUS.

- 10.1 Konsultandil tuleb esitada Tööde teostamise ajal Tellijale:
 - 10.1.1 kaks (2) nädalat peale Tellijaga töövõtulepingu sõlmimist HD-de ülesehitus, sisukord koos alapeatükkide nimetustega ning lühikirjeldusega, mis on iga peatüki sisuks;
 - 10.1.2 lõplikud HD-d hiljemalt 14. august 2009.
- 10.2 Konsultant on kohustatud arvestama Tellija jooksvate kommentaaride ja arvamustega ning kajastama neid HD-des.

11 LIHTHANKEMENELTUSELE LAEKUVATE PAKKUMISTE HINDAMINE JA MAJANDUSLIKULT SOODSAIMA PAKKUMISE VALIK

- 11.1 AS Narva Vesi lähtub pakkujate kvalifitseerimisel ning laekuvate pakkumiste vastavaks tunnistamisel järgmistest hindamispõhimõtetest ja –kriteeriumitest:
 - 11.1.1 Laekuvate pakkumiste kvalifitseerimisel ja vastavaks tunnistamisel:
 - 11.1.1.1 Konsultant kui pakkuja peab vastama käesoleva lähteülesande punktis 4.3 toodud tingimusele.
 - 11.1.1.2 Konsultandi pakkumine peab sisaldama kahe teenuse osutamist:
 - 11.1.1.2.1 hankedokumentide koostamist ja
 - 11.1.1.2.2 osalemist Tellija hindamiskomisjonis väljakuulutatavas riigihankes ning riigihankele pakkujatelt laekuvatele küsimustele vastamist Tellija kaudu (Konsultant ei ole Tellija volitatud isik riigihanke korraldamiseks).
 - 11.1.1.3 Konsultandi pakkumine peab vastama käesoleva lähteülesande punktis 8.4 toodud tingimustele.
 - 11.1.1.4 Konsultandi pakkumises kajastatud meeskond peab vastama käesoleva lähteülesande punktis 8.5 toodud nõuetele.

11.1.1.5 Konsultandi esitatud pakkumises tuleb kululiigid tuua välja, nagu käesoleva lähteülesande tabel 7 ette näeb ning pakkumise hind peab olema arvestatud punktis 8.3 kirjeldatu kohaselt.

11.1.1.6 Konsultandi pakkumine peab olema allkirjastatud allkirjaõigusliku isiku poolt ning olema jõus vähemalt 30 (kolmkümmend) päeva peale 02. juunit 2009.

11.2 Tellija kvalifitseerib iga pakkuja, kes vastab käesoleva lähteülesande punktis 11.1.1 toodud nõuetele.

11.3 Tellija tunnistab vastavaks iga pakkumise, milles sisaldub kogu Tellija poolt lähteülesandes nõutud info ning milles ei ole olulisi puudusi ega kõrvalekaldumisi Tellija soovidest ja tingimustest, mis on toodud käesolevas lähteülesandes.

11.4 Kvalifitseeritud pakkujate ja vastavaks tunnistatud pakkumiste seast valib Tellija välja majanduslikult soodsaima hinnapakumise vastavalt järgmistele hindamiskriteeriumidele (vt tabel 9):

Tabel 9. Pakkumuste hindamiskriteeriumide tabel.

hindamiskriteerium	Kriteeriumi osakaal	arvutamismetoodika	Kokku
Pakkuja hankespetsialisti kogemus	Max 20 p.	Kõikide pakkujate seast max kogemusega hankespetsialistile max 20 p. Iga järgnevale hankespetsialistile, kellel vähem kogemust kui max kogemusega spetsialistil, iga (ühe) 1 aasta väiksema kogemuse eest miinus 1 punkt. Kogemuse all mõistetakse kogemust sarnaste ÜVK objektide (reoveepumplad, puurkaev-pumplad, reoveepuhastid, veetöötlusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine riigihangete ja/või rahvusvaheliste hangete teostamise spetsialistina. Kui vahepealsetel aastatel on tegutsetud muul alal, siis need aastad arvesse ei lähe. Arvestatakse vaid nimetatud kogemust summa summaarum.	Max 20 p.
Pakkuja ÜVK süsteemide projekteerimistööde inseneri kogemus	Max 20 p.	Kõikide pakkujate seast max kogemusega ÜVK süsteemide projekteerimistööde spetsialistile max 20 p. Iga järgnevale projekteerimistööde spetsialistile, kellel vähem kogemust kui max kogemusega spetsialistil, iga (ühe) 1 aasta väiksema kogemuse eest miinus 1 punkt. Kogemuse all mõistetakse kogemust sarnaste ÜVK objektide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötlusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine projekteerimistööde eksperdina või insenerina. Kui vahepealsetel aastatel on tegutsetud muul alal, siis need aastad arvesse ei lähe. Arvestatakse vaid nimetatud kogemust summa summaarum.	

Pakkuja süsteemide ehitustööde kogemus	ÜVK inseneri	Max 20 p.	Kõikide pakkujate seast max kogemusega ÜVK süsteemide ehitustööde inseneri spetsialistile max 20 p. Iga järgnevale ÜVK süsteemide ehitustööde spetsialistile, kellel vähem kogemust kui max kogemusega spetsialistil, iga (ühe) 1 aasta väiksema kogemuse eest miinus 1 punkt. Kogemuse all mõistetakse kogemust sarnaste ÜVK objektide (reoveepumplad, puurkaev-pumplad, reoveepuhastid, veetöötusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine üldehitus- või torustike ehitustööde eksperdina või insenerina. Kui vahepealsetel aastatel on tegutsenud muul alal, siis need aastad arvesse ei lähe. Arvestatakse vaid nimetatud kogemust summa summaarum.	
Pakkumuse hind		40 %	Madalaima hinnapakkumise esitanud pakkumise hind x 40% / vaadeldav pakkumus	Max 40 p.
kokku		Max 100 p.		Max 100 p.

11.5 Tellija valib välja pakkumuse, mis on saanud maksimum väärtuspunkte.

11.6 Tellija annab igale pakkujale kirjalikult teada, millised on Tellija hindamistulemused. Tellija kiri kas saadetakse pakkujale posti või faksi teel.

11.7 Tellija jätab endale õiguse lükata tagasi kõik laekunud pakkumised (enne töövõtulepingu sõlmimist) ning jätta töövõtuleping üldse sõlmimata järgmistel juhtumitel:

11.7.1 kui Euroopa Komisjon ei rahulda Narva Vesi ÜF projekti nr. 2.1.0101-0012

11.7.2 kui Keskkonnainvesteeringute Keskus SA ei kooskõlasta käesolevale lihtmenetlusele laekunud pakkumused.

11.8 Punktis 11.7 nimetatud alustel ja põhjustel tagasi lükatud kõikide pakkumuste ettevalmistamise kulused Tellija pakkujatele ei kompenseeri.

Koostas:



Hilje Õunapuu
Projektijuht

Lähteülesande nr. 1 lisa 1.

Arve nr. : XXXXX
Arve kuupäev: XXXXX
Makse tähtaeg: 35 päeva
Ühtekuulustusfondi meede nr.: 2.1.0101.09-0012
Lepingu nimetus: XXX
Lepingu nr: XXX
Lepingu hind: XXX krooni

Tellija: AS Narva Vesi
Registreerimisnumber: 10369373
KMK number: EE.....
Address: Kulgu tn. 4, 20104 Narva, Eesti

Töövõtja: XXX
Registreerimisnumber: Xxx
KMK number: EE.....
Address: XXX

Töövõtja pangaandmed:

Panga nimetus: pank
Panga aadress: xxx
Arvelduskonto omanik: xxx
Arvelduskonto number: xxx
IBAN kood: EE.....
SWIFT kood: xxx

Ettemaks/1^{ne} vahemakse/ lõppmakse

Jrk. nr	Kirjeldus	Summa, EEK
1	Ettemaks tööde eest/töö maksumus vastavalt 1 ^{le} (2 ^{le} jne.vahetuvõttele/lõppmakse	
2	Kokku ilma käibemaksuta väljamaksmiseks	
3	Käibemaks 18%	
4	Kokku koos käibemaksuga väljamaksmiseks	

Summa sõnadega: krooni ja senti

Allkirjastatud Töövõtja nimel: Kuupäev: “.....” 200...a.
Nimi:
Amet:
allkiri

Kinnitan teostatud Tööde mahtude õigsust ja korrektsust ning vastavust tegelikkusele ning aktsepteerin arve Tellija nimel:

Nimi:
Amet:
Kuupäev:
Allkiri: